



AIRDESIGN
break your own rules

The Sock
Wear it before flight

BIENVENUE CHEZ AIRDESIGN

Merci d'avoir choisi AirDesign et The Sock.
Cette sellette est le fruit du travail d'une équipe de pilotes, d'alpinistes, d'aventuriers, de randonneurs, de grimpeurs, qui aiment partager leur passion avec vous.
Basés dans les Alpes, nous avons passé des centaines d'heures à piloter cette sellette pendant le processus de développement pour nous assurer que vous aurez beaucoup de plaisir à l'utiliser lors de votre prochaine aventure.

Merci de lire attentivement ce manuel.

Tu devrais enregistrer ta sellette en ligne sur notre site web sur la page « enregistrement de produit »

Si tu le souhaites, tu peux t'inscrire à la newsletter AIRDESIGN. Envoie-nous simplement ton adresse e-mail et tu seras toujours informé des dernières nouvelles du monde AIRDESIGN. Pour les nouvelles plus immédiates, suis notre page Facebook « AirDesign Gliders France ».

Tu pourras aussi trouver plus d'infos sur The Sock sur notre site www.ad-gliders.com

Pour toute question, merci de contacter ton revendeur AirDesign le plus proche ou de nous contacter directement à AIRDESIGN

TABLE DES MATIERES

BIENVENUE CHEZ AIRDESIGN 1

TABLEAU DES TAILLES 3

DÉCOUVRE TA SELLETTE 4

DESCRIPTION GENERALE 4
ELEMENTS DE PROTECTION 4
STRUCTURE D'ASSISE 4
POCHES ACCESSIBLES EN VOL 5

PREPARATION AU VOL 6

RANGEMENT INFERIEUR 6
COUSSIN GONFLABLE AIRPILLOW 6
RANGEMENT DORSAL 7
CONTENEUR DE NEZ DE COCON 7
COCKPIT 8
CONNEXION AUX DISPOSITIFS DE TREUILLAGE 8

ACCROCHE TA SELLETTE 9

VENTRALE 9
FERMETURE DU COCON 9
SANGLES CROISEES DE POITRINE 10
CONNEXION AUX ELEVATEURS DU PARAPENTE 10

RÉGLAGES DE LA SELLETTE 11

1 : REGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE (SOUTIEN DES CUISSES) 11
LARGEUR DE LA VENTRALE 11
2, 3, 4 : REGLAGE DE LA LONGUEUR DES JAMBES (REPOSE-PIEDS) 12
5 : REGLAGE L'INCLINAISON DU DOSSIER (SANGLES LOMBAIRES) 12
6: REGLAGE DU HAUT DU DOS (SANGLES D'EPAULES) 12
7 : REGLAGE DE L'ACCELERATEUR 13
VERIFICATION DE L'EQUILIBRE 13
REGLAGES EN VOL 13
Bon vol ! 14

PREPARATION DE TA SELLETTE (DETAILS) 15

DETAIL DE LA CONNEXION (SELLETTE- ASSEMBLAGE DE MOUSQUETONS) 15
INSTALLATION DU PARACHUTE DE SECOURS 15
Connexion des élévateurs 15
Fermeture du conteneur 16
Déploiement du parachute de secours 17
RANGEMENT DE LA SELLETTE 18

COMPOSITION, ENTRETIEN ET MAINTENANCE 18

INSPECTION DE ROUTINE 18

ENREGISTREMENT ET GARANTIE DU PRODUIT 19

Ce produit est garanti 2 ans à partir de la date d'achat contre les défauts de fabrication. 19
Enregistrement de produit 19

RESPECTE LA NATURE ET L'ENVIRONMENT 19

SÉCURITÉ

The Sock est certifiée selon la norme EN 1651 et la norme NfL 2-565-20 pour un poids maximum du pilote équipé de 120kg.

L'AirPillow est certifié CE en tant qu'amortisseur d'impact selon le reglement (UE) 2016/425.

En tant que sellette légère, il n'est pas conseillé de l'utiliser pour effectuer des manœuvres acrobatiques.

Le décollage au treuil est autorisé à condition qu'il soit effectué sous la supervision d'un professionnel, avec un système de largage rapide spécifique, connecté aux mousquetons principaux, en veillant à ce qu'il n'y ait aucune interaction possible du système de traction avec le container de secours.

Merci de lire attentivement et complètement ce manuel avant utilisation.

NOTICE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

En achetant cet équipement, tu es responsable en tant que pilote de parapente certifié et tu acceptes tous les risques inhérents aux activités de parapente, y compris les blessures et la mort.

Une utilisation mauvaise ou incorrecte de l'équipement de parapente augmente considérablement ces risques.

Ni AirDesign ni le vendeur de l'équipement AirDesign ne peuvent être tenus responsables des blessures ou des dommages causés par le pilote à lui-même ou à des tiers en aucune circonstance.

Si un comportement de ton équipement devenait incertain, merci de contacter ton représentant local immédiatement, ton instructeur de parapente, revendeur AirDesign ou l'importateur AirDesign

TABLEAU DES TAILLES

Le choix de la taille de ta sellette est important. Le tableau t'aidera à choisir mais nous te recommandons d'essayer l'équipement chez l'un de nos revendeurs.

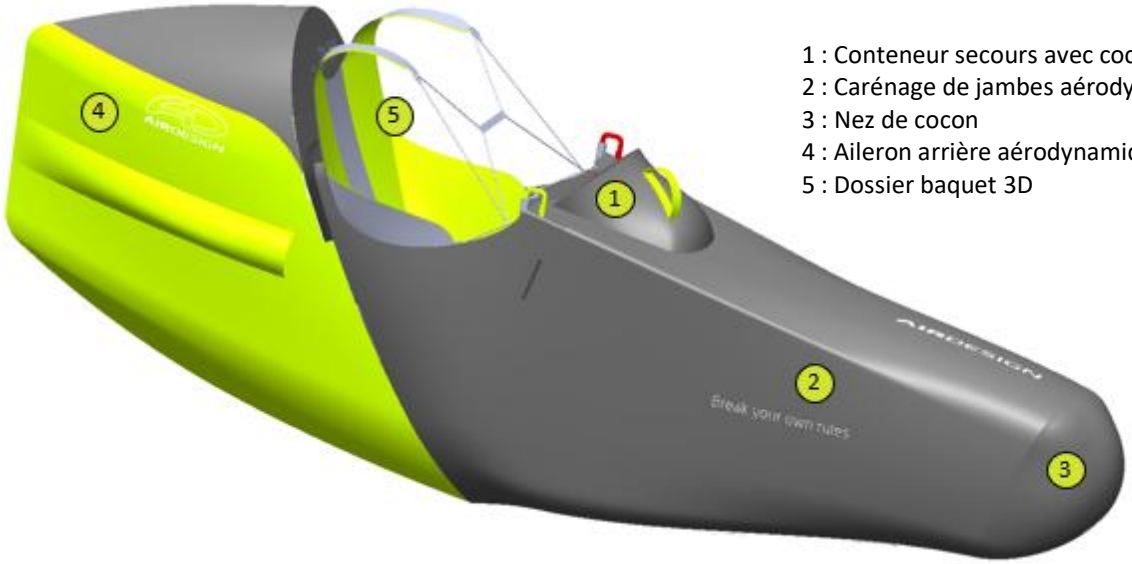


	50 kg	55 kg	60 kg	65 kg	70 kg	75 kg	80 kg	85 kg	90 kg	95 kg	100+ kg*
150cm	S	S	S	S							
155cm	S	S	S	S	S						
160cm	S	S	S	S	S	S	S/M				
165cm	S	S	S	S	S/M	S/M	M	M			
170cm	S	S	S/M	S/M	M	M	M	M	M		
175cm		M	M	M	M	M	M	M/L	M/L	L	
180cm			M	M	M/L	M/L	M/L	L	L	L	L
185cm				M/L	L	L	L	L	L	L	L
190cm					L	L	L	L	L	L	L
195cm						L	L	L	L	L	L
200cm							L	L	L	L	L

** Maximum equipped pilot weight 120kg*

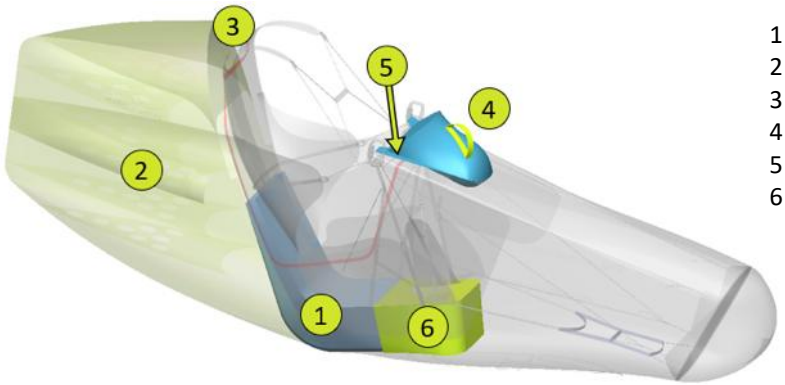
DÉCOUVRE TA SELLETTE

Description générale



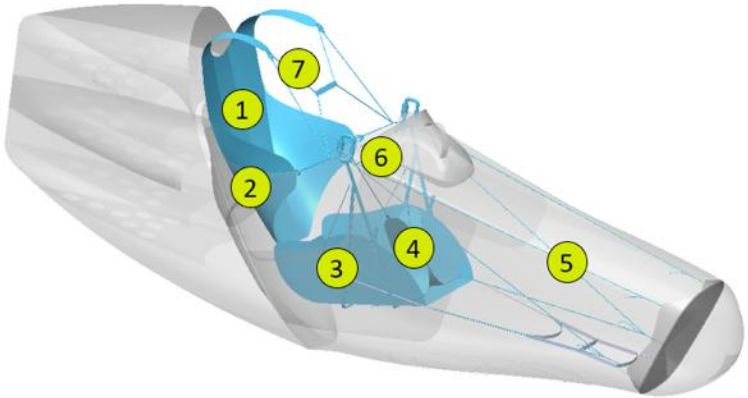
1 : Conteneur secours avec cockpit
2 : Carénage de jambes aérodynamique (Pod)
3 : Nez de cocon
4 : Aileron arrière aérodynamique (Fairing)
5 : Dossier baquet 3D

Eléments de protection



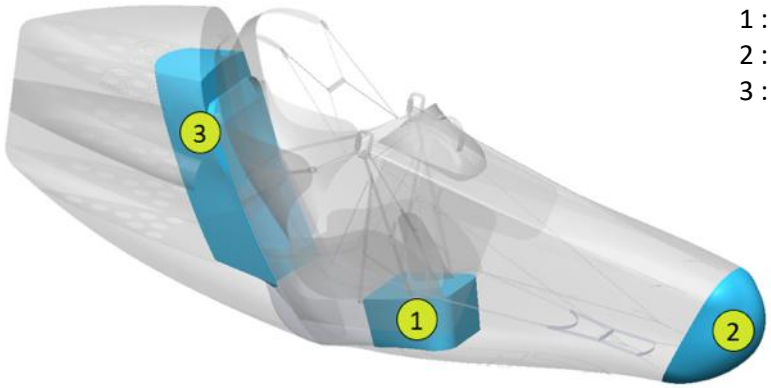
1 : Protecteur AirPillow gonflable
2 : Coussin d'air de l'aileron arrière
3 : Points d'accroches du parachute de secours
4 : Conteneur ventral du parachute de secours
5 : Coupe suspentes
6 : Poche inférieure

Structure d'assise



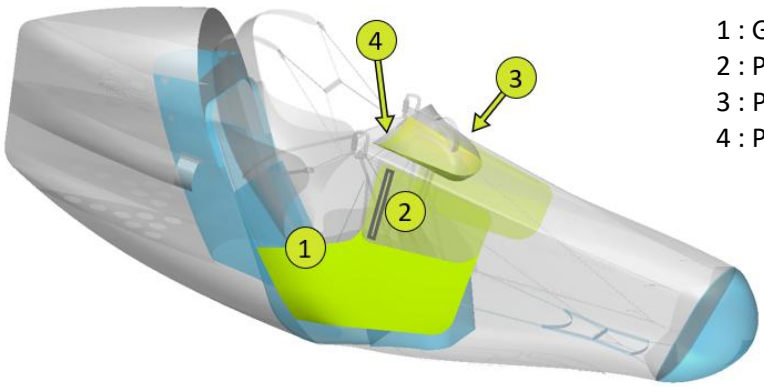
1 : Dossier baquet 3D
2 : Zone lombaire réglable
3 : Inclinaison de l'assise réglable
4 : Cuissardes
5 : Suspentes de la plaque de pieds
6 : Sangle ventrale
7 : Sangles d'épaules réglables

Rangements à grand volume



1 : poche sous le siège
2 : Poche avant (nez de cocon)
3 : Grande poche dorsale (35L)

Poches accessibles en vol

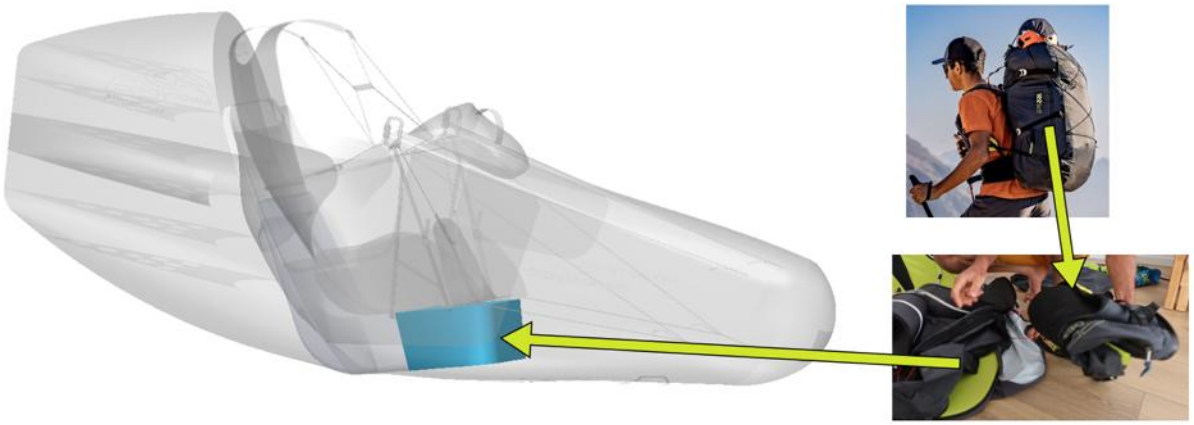


1 : Grande poche latérale (droite)
2 : Poche zippée (à droite)
3 : Poche zippée (à gauche)
4 : Poche en filet (sous le cockpit)

PREPARATION AU VOL

Rangement inferieur

Nous te recommandons d'utiliser le conteneur sous le siège pour ranger ton sac à dos plié. Cela permet d'améliorer ta protection avec un petit absorbeur supplémentaire.
(La certification ne prend pas en compte le sac mais de meilleurs résultats ont été vérifiés.)



Coussin gonflable AirPillow

Le harnais Sock contient un protecteur AirPillow gonflable qui assure une excellente absorption des impacts.
Cette protection est certifiée EN/LTF et CE (Air Turquoise SA **MISC_236.2022**).

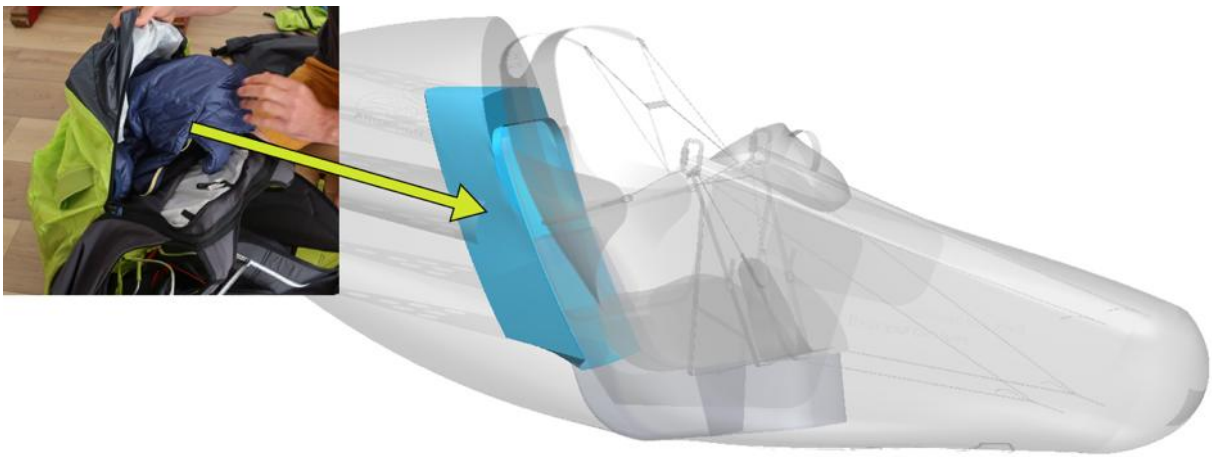
Avant d'utiliser ta sellette, tu dois gonfler l'AirPillow. Tu peux utiliser le Sock Bag pour le gonfler à l'aide du tuyau.
Une fois que l'AirPillow est complètement rempli, ferme le tuyau en utilisant le clamp pour le verrouiller.



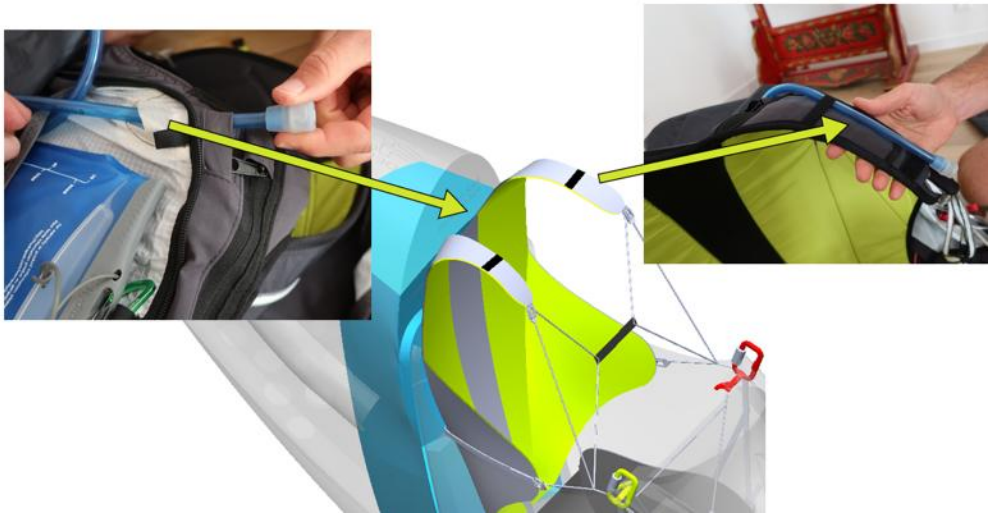
CE

Rangement dorsal

Le conteneur arrière offre un grand volume de stockage d'environ 35 litres.



Accroche et passage du système d'hydratation :



Conteneur de nez de cocon

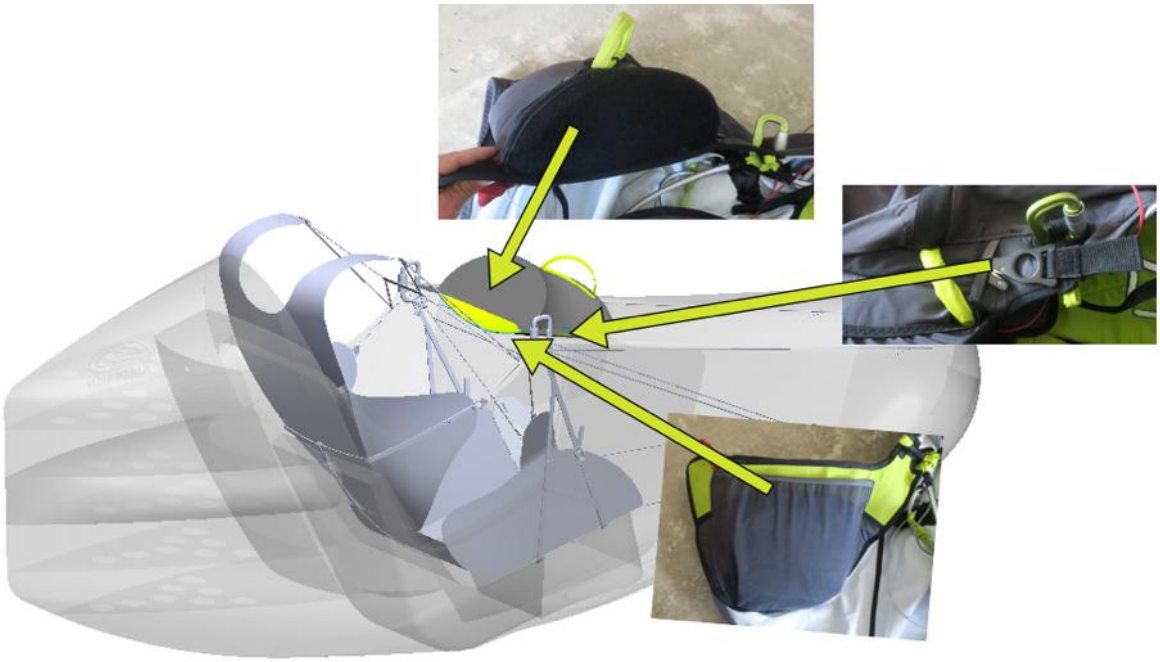
Tu peux utiliser le nez de cocon par exemple pour tes sac internes de sellette et de voile. Note que ceci peut également faciliter l'entrée des pieds dans le cocon au décollage.



Avertissement : Évite de ranger des objets lourds ou fragiles dans cette poche.

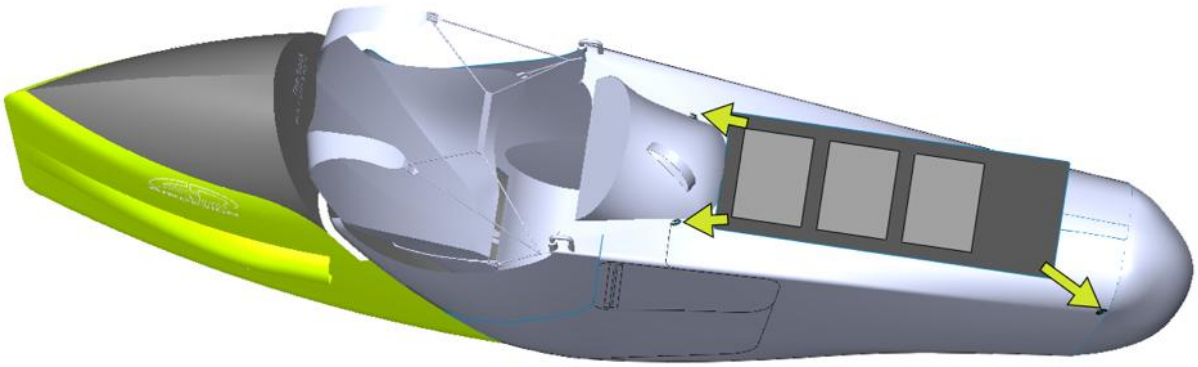
Cockpit

Le Cockpit est recouvert de Velcro et te permet d'y installer tous tes instruments.
La poche en filet située en dessous est parfaite pour toutes sortes de réserves d'énergie (batteries, barres d'alimentation).
De plus, The Sock est livrée avec un coupe suspente (et sa drisse) - en cas d'urgence.



Points d'attache des panneaux solaires

Des boucles sur le cocon te permettent de connecter et de fixer des panneaux solaires pliables.



Connexion aux dispositifs de treuillage

The sock est adaptée au vol treuillé. Il n'y a pas d'attache spécifique pour ce type de pratique. Le système de largage doit être connecté aux mousquetons principaux.
Prends soin de t'assurer que le système de largage est compatible avec le container de secours ventral. (Attention à ce que le dispositif ne risque pas de provoquer d'ouverture intempestive du secours).

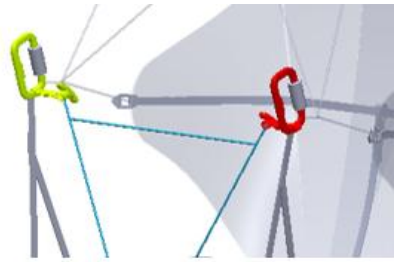
Suis les instructions du largueur et de l'adaptateur de treuillage ou demande à un instructeur qualifié ou à un professionnel expérimenté dans le treuillage de parapentes.

ACCROCHE TA SELLETTE

Ventrale

Enfile d'abord la sellette en passant les épaules.
Assure-toi que les boucles de jambes, venant de l'arrière, passent entre tes jambes.
Ferme ensuite la ventrale à l'aide des crochets et des boucles - Rouge à Rouge et Vert à Vert.

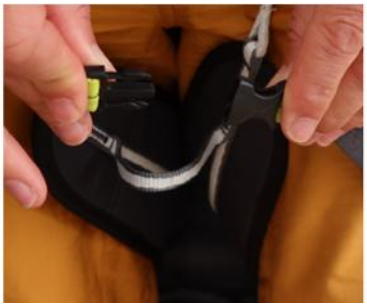




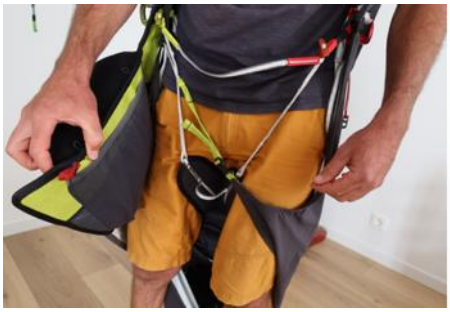
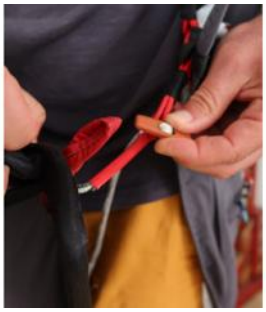


Fermeture du cocon

Ferme d'abord le panneau gauche en diagonale en utilisant le clip du côté droit. Vert à vert.
Assure-toi que la connexion est libre et que rien n'est emmêlé avec d'autres lignes du cocon.


Ferme ensuite le panneau de droite en faisant passer la boucle du conteneur de secours autour du bouton rouge de gauche. Rouge à Rouge.


Sangles croisées de poitrine

Ferme la sangle de poitrine à l'aide du clip.





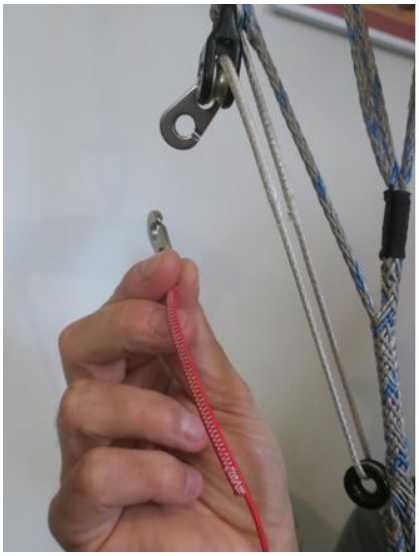
Connexion aux élévateurs du parapente



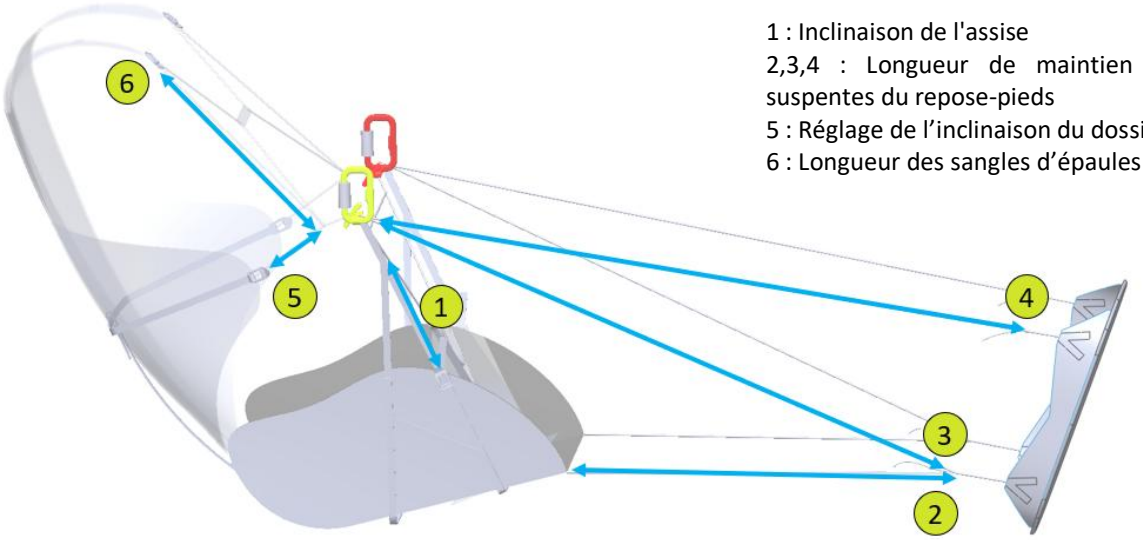


Attention ! Assure-toi que les mousquetons sont verrouillés et non twistés ni endommagés avant le décollage.

Connexion de l'accélérateur



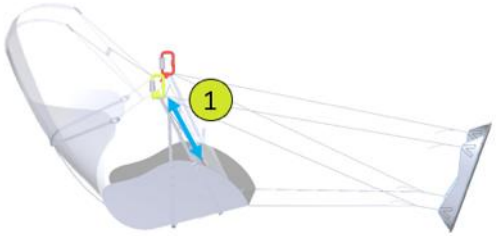

RÉGLAGES DE LA SELLETTE



1 : Inclinaison de l'assise
2,3,4 : Longueur de maintien et suspentes du repose-pieds
5 : Réglage de l'inclinaison du dossier
6 : Longueur des sangles d'épaules

1 : Réglage de l'inclinaison de l'assise (soutien des cuisses)

Règle la hauteur de la sangle pour obtenir un soutien des cuisses et une inclinaison confortable. Idéalement, les sangles devraient être tendues un ou deux cm au-dessus du contact des cuisses.





Largeur de la ventrale

La largeur de la ventrale est fixe. La distance entre les mousquetons a été optimisée pour le meilleur compromis entre pilotage et stabilité.

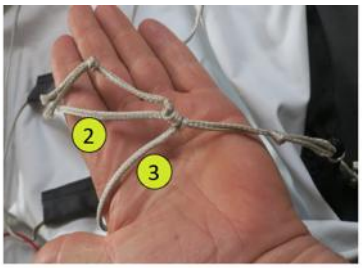
Pour information, les écartements entre mousquetons sont :

Small :	44 cm
Medium:	45 cm
Large :	47 cm

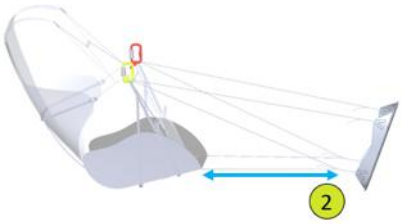
2, 3, 4 : Réglage de la longueur des jambes (repose-pieds)

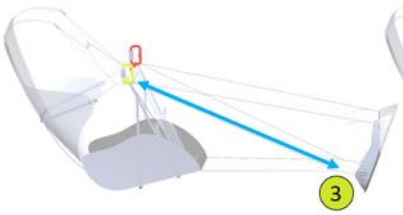
Ajuste la longueur des drisses en positionnant le nœud de la tête d'alouette en fonction de la longueur de tes jambes. La sellette est optimisée pour que toutes les connexions soient sur la même position de nœud (par exemple, si la ligne n°2 est sur le nœud n°1, les lignes 3 et 4 doivent également être sur le nœud n°1).

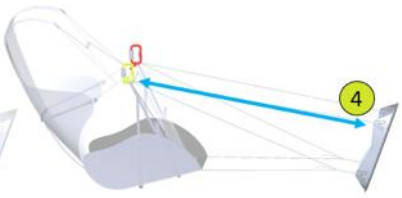






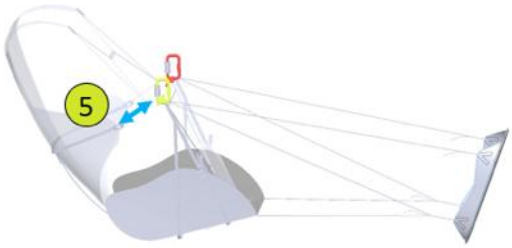






5 : Réglage l'inclinaison du dossier (sangles lombaires)

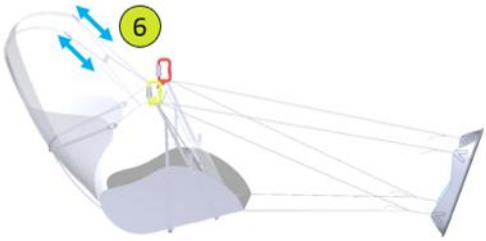
Réglez les sangles lombaires de manière symétrique pour un ajustement confortable et un soutien équilibré du dos.





6: Réglage du haut du dos (Sangles d'épaules)

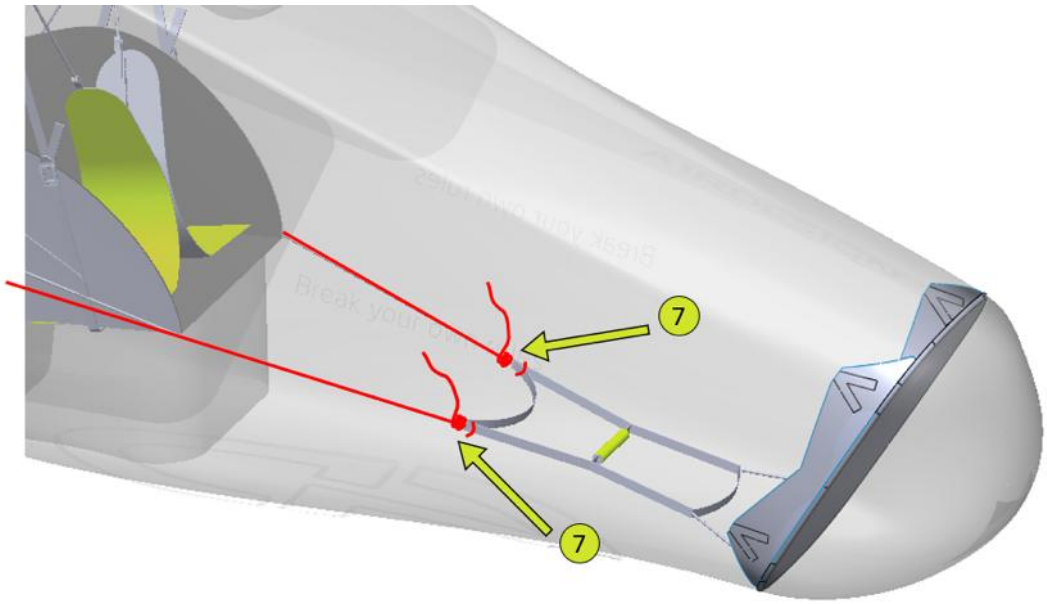
Ajuste les épaules de manière symétrique pour un soutien équilibré du haut du dos.





7 : Réglage de l'accélérateur

L'accélérateur est déjà monté avec un réglage standard.
Si vous tu as besoin de régler la longueur de la ligne de l'accélérateur, utilise les nœuds situés en bas des lignes de l'accélérateur.



Vérification de l'équilibre

Vérifie l'assiette de ta sellette et ajuste-la si nécessaire.

Utilise les réglages du dossier et les lignes de repose-pieds pour ajuster la longueur des jambes et l'équilibre horizontal de la sellette.



Remarque : Effectue tous les réglages avec les chaussures et tout ton équipement en configuration de vol (la répartition du poids est importante).

Réglages en vol

Tu peux régler dos et épaules pendant le vol, mais nous te recommandons de le faire sous portique avant le décollage.

Bon vol !



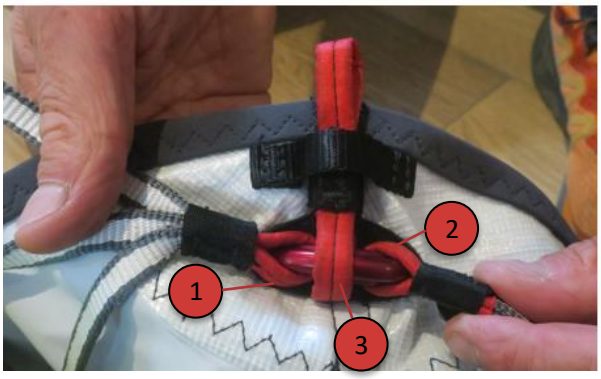
PREPARATION DE TA SELLETTE (détails)

Détail de la connexion (sellette- assemblage de mousquetons)

La sellette est livrée avec des mousquetons. Prends soin de respecter le montage comme ci-dessous.







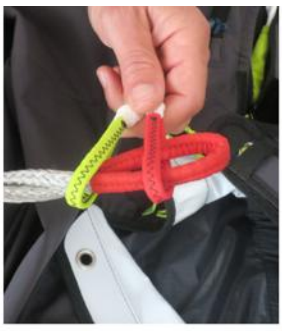


Installation du parachute de secours

Connexion des élévateurs

Pour connecter ton secours aux élévateurs, procède comme indiqué ci-dessous.

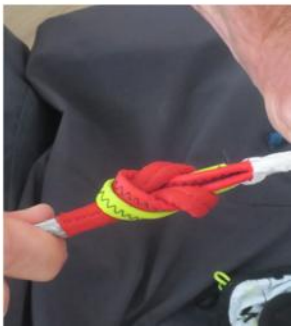








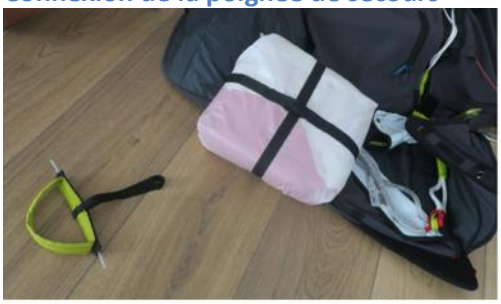




Si ton secours ne permet pas le montage de ce nœud de tête d'alouette, tu peux utiliser un maillon avec une résistance adaptée. Suis alors les instructions relatives à ton secours ou demande à un instructeur de

vol ou à un professionnel ayant de l'expérience dans l'installation de parachutes de secours de parapente.
Par tous les moyens, évite les frottements avec des lignes ou des cordes Dyneema non gainées.

Connexion de la poignée de secours

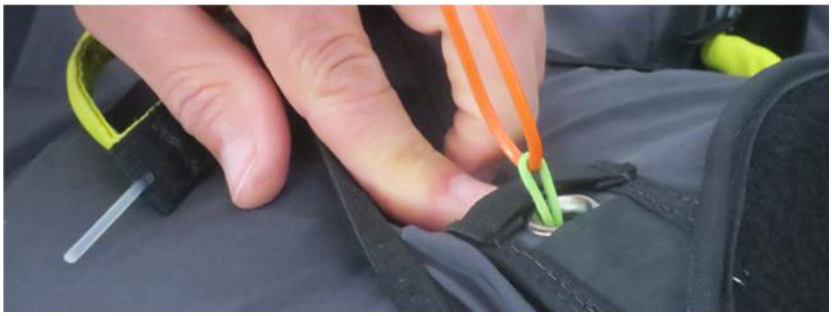




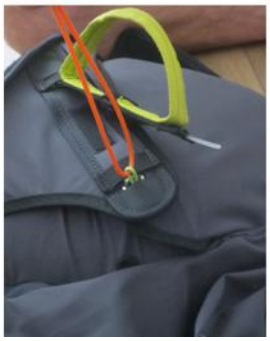
Fermeture du conteneur





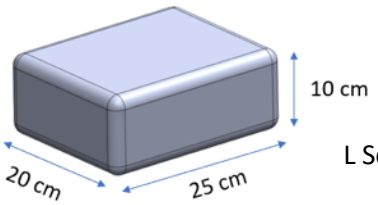





Manchon de guidage des élévateurs





L Sock Container

Le volume maximal recommandé pour le secours est de 4 L pour la taille S, 4,5 L pour la taille M, 5 L pour la taille L.

Déploiement du parachute de secours

Nous recommandons un essai de déploiement de secours au moins une fois par an et à chaque installation afin de vérifier son bon fonctionnement



Attention : bien vérifier que la longueur entre la poignée et le conteneur ne provoque pas d'emmèlage avec les suspentes du secours.

Rangement de la sellette



COMPOSITION, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

La durabilité de cette sellette dépend de son bon entretien. L'utilisation de la sellette pour la manutention au sol, le "touch and go", le speed flying ou le speed riding réduira sa durée de vie.

La sellette est composée d'un tissu en nylon Ripstop, d'un tissu en nylon élasthane, de mousse EVA, de mailles en polyester, de sangles en polyester, Dyneema et nylon, de joncs en Nitinol, de boucles et mousquetons en aluminium, d'un sac gonflable en TPU, de fermetures éclair et de boucles en polypropylène.

Prends soin de ce qui suit :

- Évite toute exposition excessive aux UV, à la chaleur et à l'humidité.
- Emballe la sellette au sec et range-la dans un endroit frais et sec.
- Ne l'emballe pas trop serrée pour éviter des dommages permanents aux composants rigides.
- Ne traîne jamais ta sellette sur le sol.
- Maintiens ta sellette exempte de saleté, d'huile et de toute substance corrosive.
- Cette sellette peut être lavée avec une brosse douce et de l'eau claire. Ne la fais pas sécher en l'exposant directement au soleil

INSPECTION DE ROUTINE

Inspecte régulièrement ta sellette (tous les 20 vols ou 3 mois) en vérifiant visuellement les coutures, les sangles et toutes les zones structurellement importantes. Porte une attention particulière à la sangle autour du point d'accrochage. Les mêmes intervalles s'appliquent pour les connexions entre ton secours et ta sellette et pour l'étanchéité du AirPillow une fois gonflé.
Si tu constates des dommages ou si tu as le moindre doute, fais contrôler ta sellette par un professionnel ou contacte immédiatement ton revendeur.
La sellette doit être vérifiée et inspectée minutieusement par un professionnel avant d'atteindre 5 ans ou 500 vols.
Change les mousquetons en aluminium avant d'atteindre 5 ans ou 500 vols.

Attention ! N'utilise pas les mousquetons si des signes de détérioration sont visibles ou s'ils ont été utilisés de manière incorrecte (charge latérale par exemple) lors d'un précédent vol, ou s'ils ont subi un choc.

ENREGISTREMENT ET GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti 2 ans à partir de la date d'achat contre les défauts de fabrication.

Enregistrement de produit

Modèle: **The Sock**

Taille: ❒ **S** ❒ **M** ❒ **L**

Numéro de série: _____

Date d'achat: _____

Date de premier vol: _____

Client:

Nom de famille: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

_____

Tel: _____

Fax: _____

Email: _____

Enregistrement produit : couper et envoyer à AIRDESIGN, ou enregistrer en ligne

AIRDESIGN GmbH I Rhombergstraße 9, 3.Stock I 6067 Absam I AUSTRIA

RESPECTE LA NATURE ET L'ENVIRONMENT

Enfin, nous demandons à chaque pilote de prendre soin de la nature et de notre environnement. Respecte la nature et l'environnement à tout moment et plus particulièrement sur les lieux de décollage et d'atterrissage.
Respecte les autres et pratique le parapente en harmonie avec la nature.
Ne laisse pas de traces marquées et ne laisse pas de déchets derrière toi.
Ne fais pas de bruit inutile et respecte les zones biologiques sensibles.

Les matériaux utilisés sur la sellette doivent être recyclés.
Merci de renvoyer les anciennes sellettes AIRDESIGN aux bureaux AIRDESIGN. Nous nous chargerons de les recycler.

Merci, maintenant enfile ta chaussette* !

File dehors et fais de beaux vols !

EN & LTF Certification :
AirTurquoise SA
Rte du Pré-au-Comte 8 - 1844 Villeneuve / Switzerland

CE Conformity assessment :
RICOTEST- Notified Body N.0498
Via Tione 9 - 37010 Pastrengo (vR) - Italy

*The Sock